

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 November 2009
Russian
Original: Spanish

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 751 (1992)
по Сомали**

**Вербальная нота Постоянного представительства Испании
при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 2009 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Испании при Организации Объединенных Наций имеет честь сослаться на вербальную ноту Председателя Комитета от 24 сентября 2009 года, в которой внимание Постоянного представительства обращается на различные пункты резолюции 1844 (2008) Совета Безопасности и содержится ссылка на определенные исключения из всеобщего и полного эмбарго на поставки оружия, введенного в соответствии с резолюцией 733 (1992) Совета Безопасности.

В связи с пунктом 7 резолюции 1844 (2008) настоящим сообщается, что Генеральное субуправление по вопросам внешней торговли военными материалами и средствами двойного назначения при министерстве промышленности, туризма и торговли Испании через посредство Департамента по делам таможи и специальным налогам отнесло товары, упомянутые в указанном пункте, к категории «красного фильтра», которая была учреждена в рамках испанского таможенного режима, что позволяет проводить систематическую инспекцию не только документов, но также и физический осмотр товаров на таможенных складах с целью обеспечения максимального выполнения положений эмбарго, которое было расширено в соответствии с резолюцией 1844 (2008).

С другой стороны, настоящим сообщается, что межведомственное нормативное управление по делам внешней торговли военными материалами и средствами двойного назначения отрицательно относится ко всем просьбам о выдаче лицензий, передачи военных материалов и средств и технологий двойного назначения для Сомали в соответствии с резолюциями 733 (1992) и 1844 (2008). Управление осуществляет на индивидуальной основе анализ таких просьб о выдаче лицензий, которые могут подпадать под изъятия из эмбарго, как предусмотрено резолюциями 1772 (2007) и 1851 (2008).

Следует отметить, что до настоящего времени не было выдано ни одной лицензии на передачу военных материалов или средств и технологий двойного назначения, равно как и других материалов, предназначенных для Сомали.

